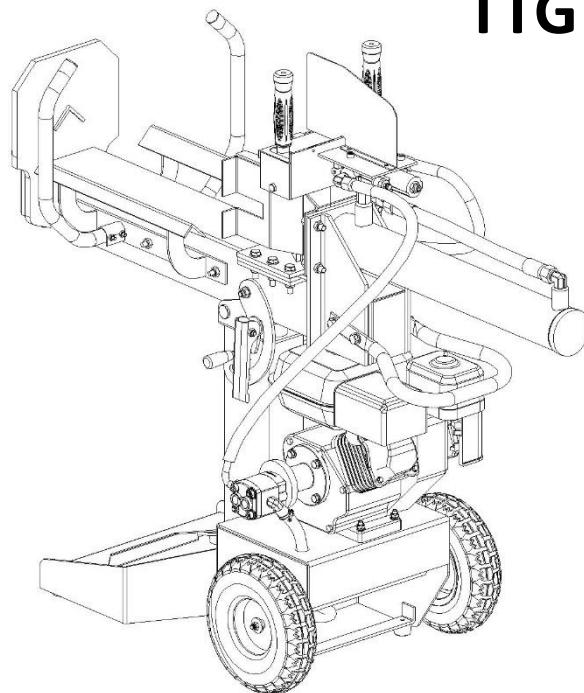


Manual de Instruções

(Manual Original)



TTGT12T-U



Agradecemos, desde já ter adquirido este equipamento LIKE. Esta ferramenta é para uso amador/ ocasional. A garantia não cobre danos causados por má utilização, quedas, uso intensivo ou desgaste de peças ou acessórios. Não esforce a máquina e não faça trabalho contínuo superior a 30 minutos.

Este manual deve ser considerado parte integrante do fornecimento. Caso o manual seja danificado, ou qualquer parte do mesmo se torne ilegível, solicitar imediatamente uma nova cópia ao representante da marca.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos decorrentes de um uso impróprio ou causados por operações não previstas neste manual ou irracionais. A máquina deve ser utilizada apenas para cumprir os fins para os quais foi expressamente projetada. Qualquer outro uso deve ser considerado perigoso. Qualquer intervenção que preveja a alteração da estrutura da máquina tem de ser autorizada expressa e exclusivamente pelo Departamento Técnico da empresa fabricante. Utilizar apenas peças sobressalentes originais. O fabricante exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos causados pelo uso de peças sobressalentes não originais e a máquina perderá a garantia.

O fabricante reserva-se o direito de alterar o projeto visando melhorar o produto final, sem que isto implique a obrigação de notificar os clientes já em posse de modelos semelhantes. As instruções originais foram redigidas em idioma Português. As versões redigidas em outros idiomas foram traduzidas a partir do texto original. Em caso de dúvidas ou dificuldade de compreensão, entrar em contacto com o Departamento Comercial da marca, que está à sua disposição para esclarecimentos.

Funções e utilização do Manual de Uso e Manutenção

Para salvaguardar a integridade do operador, e evitar a ocorrência de danos, antes de realizar qualquer operação na máquina é imperativo ler completamente e compreender este Manual de Uso e Manutenção. As presentes instruções têm a função de descrever o funcionamento do produto e sua utilização em segurança e conforme as normas. A observância das instruções é extremamente importante para evitar perigos, reduzir os custos operacionais e os tempos de paragem, assim

como prolongar a vida útil do produto. Este manual deve permanecer íntegro e legível em todas as suas partes. Cada operador ou responsável pela manutenção deve ter conhecimento do local de armazenamento do manual, podendo assim consultá-lo a qualquer momento.

POR MOTIVOS DE TRANSPORTE ESTA MÁQUINA VEM DE ORIGEM SEM ÓLEO HIDRÁULICO E SEM ÓLEO DE MOTOR (NA VERSÃO COM MOTOR DE EXPLOSÃO). POR FAVOR COLOCAR ÓLEO

SIMBOLOGIA

Este manual descreve os símbolos de segurança, assim como os símbolos utilizados a nível internacional e os programas colocados nesta máquina. Antes de usar este equipamento, deve ler todas as advertências de segurança. A utilização inadequada desta máquina pode causar ferimentos graves. Guarde este manual num lugar seguro.

	Não deposite componentes elétricos em lixo comum. De acordo com a Diretiva Europeia 2002/96 / CE sobre resíduos de tipo elétrico, estes devem ser depositados no ponto autorizado para posterior reciclagem.
	ATENÇÃO: Utilize luvas de segurança para proteção das suas mãos.
	ADVERTÊNCIA: Não permita que nenhuma pessoa fique perto da área de trabalho. Todas as pessoas ou animais devem permanecer a uma distância de 5 metros da máquina, com exceção do operador.
	ADVERTÊNCIA: Não utilize a máquina debaixo de chuva ou em condições de humidade elevada.
	A fonte de energia deve fornecer corrente elétrica monofásica de 230V.



PRECAUÇÃO: Existe risco de corte ou esmagamento. Mantenha as suas mãos fora da cunha quando esta estiver em movimento.



ADVERTÊNCIA: Desligue a máquina da fonte de energia antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.



ADVERTÊNCIA: Leia as instruções de segurança e de funcionamento contidas no manual, antes de iniciar. Manter o manual num local acessível para consulta.



AVISO: Atenção à direção da cunha móvel.



AVISO: Nunca utilize as mãos para retirar troncos ou outros detritos que estejam na cunha ou na base de trabalho. Utilize ferramenta adequada.



ATENÇÃO: Nunca retirar os elementos de proteção!



ATENÇÃO: Utilize calçado adequado para proteção dos pés.



ATENÇÃO: Utilize óculos ou viseira de proteção dos olhos.



O óleo retirado deve ser depositado em recipientes apropriados de acordo com as leis em vigor.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Ler este capítulo com atenção. O conhecimento exato de situações perigosas e das instruções de utilização são indispensáveis para evitar lesões em pessoas e animais, assim como danos em propriedades.

IMPORTANTE: Esta máquina serve exclusivamente para divisão de troncos, cujas dimensões devem corresponder às recomendações apresentadas por este documento. Qualquer outra utilização é considerada inadequada e o fabricante não será responsável por qualquer dano a pessoas, animais e propriedades. O utilizador deve estar dentro da área de trabalho especificada e com as duas mãos de modo a acionar o dispositivo de controlo. Em nenhuma circunstância deve ser utilizado outro sistema. Qualquer outra pessoa que não o utilizador, deve manter uma distância de 5 metros ao redor da máquina. Verifique o espaço onde vai trabalhar e avalie a estabilidade da máquina. **Esta máquina só pode ser utilizada com as proteções corretamente instaladas.**

Não seguir as instruções dadas neste capítulo, pode resultar em lesões graves para pessoas e consequentes danos a propriedade e a máquinas.

1. Esta máquina pode ser operada apenas por 1 pessoa de cada vez;
2. Ninguém poderá utilizar esta máquina sem antes ler este manual ou sem ser instruído sobre as regras de utilização e segurança;
3. O operador deve ter pelo menos 18 anos de idade. Os operadores com idades mínimas de 16 anos só poderão trabalhar com a máquina sob supervisão;
4. Nunca utilizar objetos de adorno (anéis, pulseiras, etc.), roupas largas, luvas largas, etc. Estes objetos podem ficar presos com o movimento da máquina. Deve-se utilizar obrigatoriamente, roupas específicas, como sapatos e luvas de segurança. Em caso de operador com cabelos compridos, utilizar uma rede para evitar que fiquem presos e causem

possível acidente.

5. Usar sempre óculos de proteção. Tenha em conta que os óculos normais não oferecem proteção adequada, inclusivamente podem causar lesões mais graves em virtude do vidro poder partir.

6. Utilizar esta máquina em piso estável, nivelado, seco e sem barro. Assegure uma boa base para que mantenha o equilíbrio. Assegure que a máquina está colocada firmemente no chão de modo a não tombar.

7. Mantenha-se longe da cunha para evitar ferimentos por estilhaços que possam sair.

8. Qualquer outra pessoa ou animal, com exceção do utilizador, deve manter-se afastada pelo menos 5 metros em torno da máquina.

9. Certifique-se que eliminou qualquer corpo estranho da cunha a fim de evitar que saia quando se está a utilizar e provoque danos na máquina e/ou ferimentos pessoais.

10. Nunca dividir troncos que contenham pregos, cabos ou substâncias estranhas. Assegure-se de as extremidades dos troncos são divididas sempre da forma mais perpendicular possível. Esta é a única maneira de garantir que o tronco não será forçado a sair da sua posição vertical. Cortar as ramos em primeiro lugar.

11. Nunca rachar qualquer tronco cuja dimensão seja maior que o especificado em "Tamanho do Tronco". Caso contrário, poderá provocar lesões e danos irreparáveis na máquina.

12. Colocar os troncos ao longo da máquina e nunca de forma transversal. Caso contrário, poderá provocar lesões e danos irreparáveis na máquina.

13. Não colocar vários troncos ao mesmo tempo porque podem saltar para o ar e atingir o utilizador.

14. Utilizar apenas as mãos para operar os manípulos. Nunca use os pés, os joelhos, uma corda ou meios similares para operar os manípulos.

Concentre-se continuamente nos movimentos da faca. Nunca coloque troncos enquanto a cunha está a trabalhar. Não coloque as mãos na proximidade das partes móveis da máquina.

15. Proteja as mãos. Nunca as aproxime dos troncos durante a operação uma vez que as partes móveis podem, numa questão de segundos, mover-se esmagando ou amputando membros. Nunca retire objetos entalados nos troncos com as mãos. Quando a cunha retorna, mantenha as mãos fora da máquina, uma vez que esta foi projetada para que o cilindro pare quando este está completamente retraído.

16. Utilize proteção auditiva, a exposição prolongada ao ruído pode provocar danos no seu sistema auditivo. Evite a exposição prolongada.

17. Não trabalhe com esta máquina com plena carga durante mais de 5 segundos. Mantenha o cilindro em força, por exemplo se deseja dividir um tronco duro. Trabalhar com carga plena por tempo prolongado origina o sobreaquecimento rápido do óleo. É recomendado colocar o tronco a 90° e dividi-lo nessa posição. Se não conseguir dividir o tronco, por favor retire-o, pois, ao tentar forçar a divisão de novo pode danificar a máquina.

18. Não utilize a máquina se estiver sob a influência de álcool, drogas, medicamentos ou a sentir-se cansado.

19. Esta máquina não deve ser utilizada em áreas húmidas ou com risco de explosão. Nunca utilize esta máquina em locais que contenham vapores agressivos (gás natural, vapores de gasolina ou vapores inflamáveis).

20. Nunca fume enquanto trabalha com a máquina e assegure-se de que não existem fontes de ignição ou recipientes com combustível por perto.

21. Certifique-se que o seu circuito de alimentação funciona de maneira eficiente e cumpre com as propriedades do motor. Verifique a conformidade com a potência, voltagem e frequência (consulte os valores indicados na placa técnica).

22. Nunca deixe a máquina sem vigilância depois de atestar ou enquanto

está a trabalhar. Vigie a máquina até que esta pare por completo.

23. Desligue o cabo de alimentação quando não estiver a utilizar a máquina, antes de fazer qualquer trabalho de manutenção ou antes de movimentar a máquina. Por favor ler o manual de utilização antes de realizar qualquer trabalho ou manutenção.

USO ADEQUADO

-Esta máquina está em conformidade com a diretiva CE.

-Os troncos só podem ser divididos na direção da viga. Nunca tente dividir os troncos no sentido transversal da viga.

-As instruções de segurança, trabalho e manutenção dadas pelo fabricante, assim como as dimensões indicadas nos dados técnicos devem manter-se.

-Devem respeitar-se as normas pertinentes para a prevenção de acidentes assim como as restantes normas de segurança.

-Estas máquinas só podem ser utilizadas, mantidas ou reparadas por técnicos que estejam familiarizados com a máquina e estejam informados acerca dos riscos relacionados com ela. As modificações não autorizadas a esta máquina excluirão a responsabilidade do fabricante se ocorrerem danos na máquina, na rede elétrica, no operador ou em qualquer outra pessoa ou objeto.

-Esta máquina só poderá ser utilizada com acessórios originais e ferramentas do seu fabricante.

-Qualquer uso em excesso será considerado improprio. O fabricante não será responsável por qualquer dano resultante do mesmo e os riscos serão unicamente da responsabilidade do utilizador.

NOTA: Este equipamento foi projetado para ser utilizado de acordo com as instruções contidas neste manual. Qualquer modificação ou utilização

para outro fim, poderá provocar acidentes graves ou fatais, dando lugar a anulação da garantia.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo com o uso adequado, existem os seguintes riscos:

Lesões nos dedos e mãos causadas pela ferramenta divisória.

Lesões por peças e partes que são projetadas como resultado da compressão inadequada.

Lesões por contacto com as partes ativas quando os componentes elétricos se abrem ou estão defeituosos.

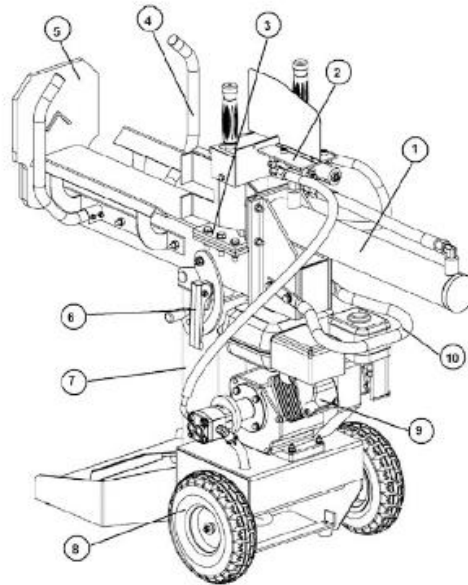
Deterioração da audição devido a trabalho prolongado sem usar proteção para os ouvidos.

Os riscos residuais podem ser minimizados seguindo as instruções dadas no capítulo "Uso Adequado" e "Instruções Gerais de Segurança", assim como no manual do utilizador em geral.

CONDIÇÕES OPERACIONAIS

Esta máquina foi concebida para trabalhar a temperaturas entre -5°C e 40°C, sendo a altitude máxima de 1.000 metros acima do nível do mar. A humidade do ar no local de trabalho não deve exceder os 50% a 40°C. Esta máquina pode ser guardada e manipulada a uma temperatura exterior entre -25°C e 55°C.

COMPONENTES DA MÁQUINA



- 1.) Cilindro Hidráulico
- 2.) Válvula de Controle
- 3.) Cunha
- 4.) Guia e Protetor
- 5.) Viga
- 6.) Bloqueio de Montagem
- 7.) Corpo Principal
- 8.) Rodas
- 9.) Motor
- 10.) Pega

MONTAGEM

Montagem da Pega

- Coloque a pega (# 22) no extremo da viga com o perno (# 23), (# 9) anilha de mola e anilha (# 10).

Rodas & Cilindro

- Ajuste a viga a uma posição horizontal e fixe-a com o sistema de bloqueio.

- Monte o cilindro e a proteção da cunha na viga usando parafusos sextavados (# 21), anilha de mola (# 9), anilhas (# 10) e porcas (# 11).
- Monte as 2 rodas (# 39) no corpo principal com o eixo da roda (II 48), anilha (# 29) e porca (# 37).

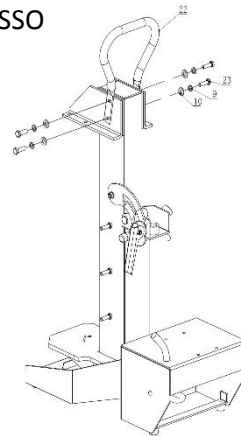
Guia

- Coloque a guia esquerda e direita (# 2) e (# 14) utilizando porcas (# 8), anilhas de mola (# 9) e anilhas (# 10).
- Monte a viga (# 4) utilizando porcas (# 5), anilhas (# 6) e parafusos (# 7).

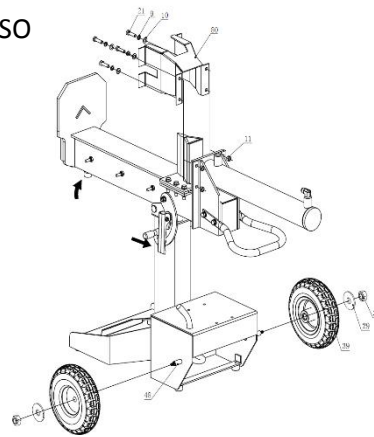
Montagem das Mangueiras Hidráulicas e dos Manípulos de Controlo

- Coloque os manípulos de controlo.
- Coloque a mangueira hidráulica (# 59). Utilize uma mangueira de alta pressão (# 59) que será acoplada à válvula de controlo e à bomba do motor. Coloque uma ponta na válvula de controlo (já colocada de fábrica) e a outra na bomba do motor.
- Coloque a outra mangueira hidráulica (# 58), na válvula de controlo e no depósito do óleo. Fixe uma extremidade da articulação à saída da válvula de controlo (já fixa de fábrica) e a outra extremidade ao depósito do óleo.
- Ligue a válvula de controlo e o cilindro ao tubo do óleo (# 57).

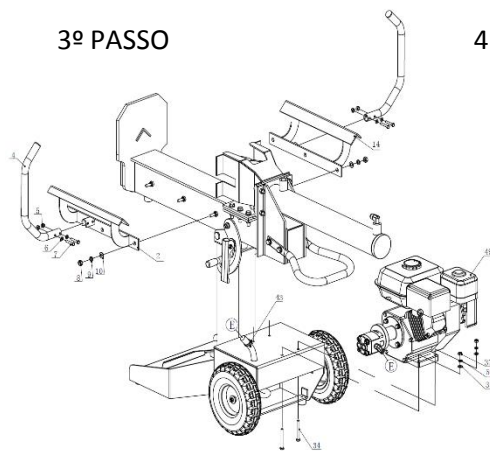
1º PASSO



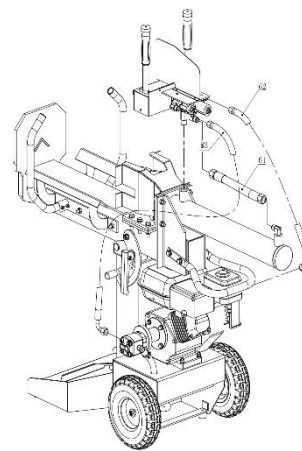
2º PASSO



3º PASSO



4º PASSO



TRANSPORTAR A MÁQUINA

Para transportar a máquina mais facilmente, esta está dotada de duas rodas pequenas. Para mover a máquina agarre na pega e com cuidado incline a máquina para trás. Assegure-se que a tampa do óleo do depósito esta fechada.

NOTA: Se utilizar uma grua para transportar a máquina, deve utilizar uma cinta específica, mas nunca a prenda na pega.

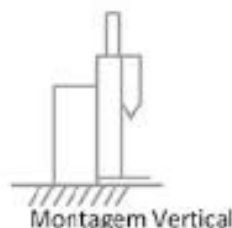
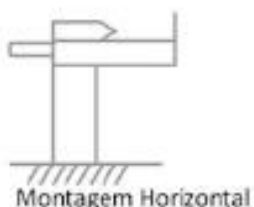
TAMANHO DOS TRONCOS

Escolha o seu lugar de trabalho, considerando as normas de segurança. Retire os troncos partidos da zona de trabalho.

Antes de dividir os troncos, deve separar aqueles que apresentem um comprimento superior a 52 cm e/ou diâmetro superior a 30 cm.

TIPOS DE MONTAGEM

Este rachador de lenha esta preparado para trabalhar em diferentes tipos de montagens. Para isso é necessário soltar o sistema de bloqueio, colocar na posição de montagem desejada e apertar o sistema de bloqueio. Os tipos de montagem são: vertical, horizontal e a 45°.



APLICAÇÃO

IMPORTANTE: Existe uma tampa de ventilação no lado esquerdo da máquina. Sempre que iniciar o trabalho, deve desapertar pelo menos 4 voltas para garantir uma boa circulação de ar no depósito de óleo. Antes de transportar a máquina deve apertar a tampa para evitar fugas de óleo. Se a tampa do óleo ficar fechada, pode ganhar pressão e danificar a máquina.

Para garantir uma vida útil mais alargada, pode-se aplicar massa na superfície de deslizamento de cada vez que se utilize a máquina.

Coloque sempre o cabo de alimentação de modo a não se danificar durante o trabalho.

Abra a tampa de ventilação sempre que trabalhar com a máquina. Quando terminar, volte a fechá-lo.

Verifique o sentido de rotação do motor.

ADVERTÊNCIA: Nunca trabalhe como motor no sentido errado, isto pode danificar o sistema da bomba e perder a garantia.

Se pretende trabalhar com a máquina a temperaturas baixas, deixe a máquina ao "ralenti" pelo menos 15 minutos para que o óleo hidráulico fique quente.

Depois de ter terminado o trabalho, deixe a cunha e o braço nas suas posições de descanso. Depois pare o motor. Deixe arrefecer e depois limpe. Se necessário lubrifique a máquina. Armazene a máquina num lugar seco e limpo. Assegure-se que a tampa do óleo esta bem fechada e que não haverá fugas de óleo quando arrumar a máquina.

PRECAUÇÕES: A acumulação de troncos e aparas de madeira são fontes de perigo. Mantenha a sua área de trabalho limpa para não escorregar.

PRECAUÇÕES:

Desligue sempre a máquina antes de retirar os detritos.

Não permita que nenhuma outra pessoa ajude a libertar os troncos.

- Todas as regras de segurança contidas nas "Instruções Gerais de Segurança" aplicam-se a qualquer intervenção descrita anteriormente. O fabricante não será responsável por qualquer lesão ocorrida a pessoas ou animais ou danos a propriedade, como resultado de um uso inadequado da máquina.

ABASTECIMENTO E MANUSEAMENTO DA GASOLINA

A gasolina é tóxica e inflamável. Guarde a gasolina apenas em recipientes previstos e verificados para esse efeito. Enrosque e aperte sempre as tampas dos recipientes de abastecimento. As tampas com defeito devem ser substituídas.

Nunca utilize garrafas ou semelhantes para remover ou armazenar produtos de serviço, como, por exemplo, combustível. Alguém, em particular as crianças, poderá ser levado por engano a bebê-las.

Mantenha a gasolina afastada de faíscas, chamas, fontes de calor ou outras fontes de ignição. Não fume junto a recipientes e máquinas com gasolina, nem durante o processo de abastecimento.

Reabasteça e esvazie o depósito de combustível das máquinas apenas ao ar livre. Antes de abastecer, desligue o motor e deixe-o arrefecer.

O abastecimento de gasolina deve ser realizado antes do motor de combustão ser ligado. Enquanto o motor estiver a funcionar, não é permitido abrir a tampa do depósito nem reabastecer com gasolina.

Não encha o depósito de combustível demasiado. No sentido de permitir que o combustível tenha espaço para se expandir, nunca adicione combustível acima do rebordo inferior do bocal de enchimento.

Caso transborde gasolina, limpe imediatamente qualquer combustível derramado. O motor de combustão apenas deve ser ligado depois de a superfície suja com gasolina ser limpa. Dever-se-á evitar qualquer tentativa de ignição até que os vapores da gasolina se tenham volatilizado (secar com pano).

Se a gasolina tiver entrado em contacto com o vestuário, este tem de ser mudado.

ARRANQUE/ PARAGEM DO MOTOR DE COMBUSTÃO

Por favor, siga as seguintes instruções antes de começar:

A máquina deve ser colocada de forma estável e segura. Proporcione suficiente espaço ao redor da máquina para que possa trabalhar com segurança.

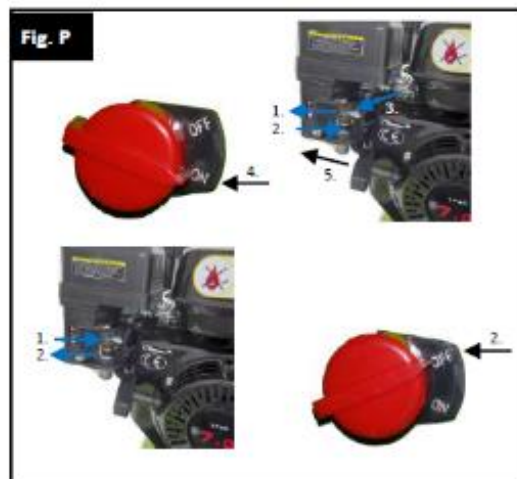
Assegure-se que nenhuma pessoa não autorizada (especialmente crianças) se aproxima da área de trabalho.

Antes de utilizar a máquina, todos os sistemas de segurança devem estar devidamente colocados. Verifique se os parafusos, pernos, abraçadeiras e acoplamentos hidráulicos estão devidamente ajustados.

Esta máquina nunca deve ser utilizada se não apresentar boas condições de funcionamento. Antes de utilizar o equipamento, deve familiarizar-se com os seus comandos, elementos de segurança e com a forma de trabalhar.

1. Feche o ar, desloque a alavanca do ar até encostar à esquerda;
 2. Abra a torneira de combustível, a alavanca deve encostar à direita;
 3. Coloque a alavanca do acelerador a 1/3 da distância entre posições, desde a direita;
 4. Rode o botão “ON/OFF” para a posição “ON”;
 5. Puxe a pega do sistema de arranque lentamente, até sentir alguma resistência, depois puxe com força até o motor começar a funcionar;
 6. Após cerca de 30s, abra o ar, desloque a alavanca do ar até encostar à direita.
- Não feche o ar se o motor estiver morno ou a temperatura do ar for elevada.

Para desligar o motor coloque o botão “ON/OFF” na posição “OFF”.



MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Limpe a máquina depois de cada utilização. Para garantir que o rendimento é o mais seguro e melhor possível, mantenha a máquina limpa. Lubrifique a máquina de acordo com as instruções. Reveja todos os selos, tubagens e acoplamentos para verificar se

existem fugas antes de começar a trabalhar. Mantenha as alavancas e o interruptor limpo, secos e livres de óleo e massa.

LIMPEZA DA MÁQUINA

Desligue o cabo de alimentação antes de iniciar a limpeza.

Use um pano para limpar as partes plásticas. Não utilize produtos de limpeza, dissolventes e objetos pontiagudos.

Use uma escova para eliminar os depósitos de areias das ranhuras do ventilador do motor e das peças móveis.

Aplicar um pouco de lubrificante em todas as peças móveis em intervalos regulares.

VERIFICAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DO ÓLEO DO MOTOR

O funcionamento com nível de óleo baixo causará danos graves no motor.

1. Coloque o rachador num piso plano;
2. Retire o tampão (tampão + vareta);
3. Verifique o nível do óleo;
4. Se o nível estiver baixo, adicione óleo (15W40) até atingir o nível adequado;

Para efetuar a mudança do óleo:

5. Retire o dreno e esvazie a totalidade do óleo;
6. Aperte o dreno e encha com óleo novo;
7. Verifique o nível e ajuste até ao nível adequado.

SUBSTITUIR O ÓLEO HIDRÁULICO

IMPORTANTE: Coloque o óleo usado num recipiente adequado a esse efeito. Não o deposite em valetas, na terra ou qualquer outro sítio. O sistema hidráulico é um sistema fechado que consta de um depósito de óleo, uma bomba de óleo e válvulas de controlo. Um nível de óleo demasiado baixo pode danificar a bomba. O nível não deve ser inferior 1-2 cm por cima da superfície inferior do depósito do óleo. Deve trocar o óleo uma vez por ano.

Assegure-se de que não há partículas estranhas no depósito do óleo.

Despeje o óleo usado depois de utilizado.

Deixe a máquina trabalhar alguns minutos ao "ralenti" quando substituir o óleo.

Os seguintes óleos são recomendados para esta máquina:

SHELLTellus 22

MOBIL DTE 11

BP Energol HLP-HM 22

REPSOL Telex E-46

UNIL OPAL HMF46

LIMPEZA DO FILTRO DE AR

1. Retire a porca de borboleta e tampa do filtro (21);
2. Retire o elemento filtrante e sopre com ar comprimido até este ficar totalmente limpo;
3. Coloque o elemento filtrante e monte os restantes componentes pela ordem inversa à desmontagem.

A utilização do filtro sujo irá restringir o fluxo de ar no carburador afetando o rendimento da bomba.

LIMPEZA E AFIAR DA CUNHA

Esta máquina está equipada com uma cunha tratada especificamente. Depois de um longo período de utilização é possível que a superfície tenha ficado abrasiva. O uso de uma ferramenta adequada pode eliminar os detritos e afiar a faca.

No final, é recomendado o humedecimento da superfície com um pouco de óleo ou outro lubrificante.

DADOS TÉCNICOS

Especificações Técnicas	
Motor:	Combustão 4T
Potência [cv kW]:	6.5 HP
Cilindrada [CC]:	196
Rotação do motor [rpm]:	2800
Combustível:	Gasolina
Depósito de Combustível [L]:	3.6
Autonomia [Horas]:	2.5
Óleo do motor:	15W40
Cárter do óleo do motor [L]:	0.6
Óleo hidráulico:	ISO VG 22
Depósito de óleo hidráulico [L]:	4.7
Diâmetro do cilindro hidráulico [polegada/mm]:	3 / 76
Ciclo de trabalho [s]:	29
Tipo de comando:	Duplo
Força máxima [Ton]:	12
Comprimento máximo de corte [mm]:	520
Diâmetro máximo de corte [mm]:	300
Posições de corte:	3
Nível de pressão sonora (L_{pA}) [dB(A)]:	98
Nível de potência sonora (L_{WA}) [dB(A)]:	118
Peso [Kg]:	106
Dimensões [mm]:	
Comprimento x Largura x Altura	1470x530x1490

PLANO DE MANUTENÇÃO

Intervenção	Diário	1º mês ou 20 horas	3 em 3 meses ou 50 horas	Todos os 6 meses ou 100 horas	Todos os anos ou 300 horas
Inspeção do aperto dos parafusos e porcas de fixação	✓				
Verificar nível de óleo do motor	✓				
Mudar óleo do motor		✓		✓	
Verificar nível de óleo hidráulico	✓				✓
Verificar limpeza do filtro do ar	✓				
Substituir filtro de ar				✓	
Limpar filtro de ar			✓ (1)		
Limpar purga do carburador				✓	
Limpar e reajustar a vela de ignição				✓	
Limpar depósito e filtro de combustível				✓	
Verificar velocidade do ralenti					✓ (2)
Verificar/ajustar folga da válvula					✓ (2)
Verificar folga no impulsor					✓ (2)
Verificar circuito de combustível	De 2 em 2 anos (substituir se necessário) (2)				
Verificar câmara de combustão	Após 500 horas (2)				

(1) Efetue manutenção mais frequente quando a máquina for utilizada em áreas com muito pó.

(2) A assistência a estes itens deve ser efetuada pelo concessionário de assistência, a não ser que possua as ferramentas apropriadas e conhecimentos mecânicos.

PROBLEMAS E RESOLUÇÃO

Pergunta/Problema - Causa	Solução
O motor de combustão não arranca: • O interruptor "ON/OFF", não está colocado na posição "ON"; • O depósito não tem combustível; Tubagem do combustível obstruída; • A torneira de combustível está fechada; • O combustível no depósito é de má qualidade está sujo ou já é velho; • Cachimbo removido da vela de ignição; O cabo de ignição não está bem ligado à ficha; • A vela de ignição tem fuligem ou está danificada; Distância incorreta dos eletrodos; • O filtro de ar está sujo; • O motor de combustão está "encharcado" devido às várias tentativas de o pôr a trabalhar; • Nível do óleo do motor, muito baixo;	• Colocar o interruptor "ON/OFF na posição "ON"; • Encher o depósito com combustível; Limpar as tubagens, desapertar a purga do carburador e abrir a torneira de combustível; Abrir torneira do combustível; • Utilizar combustível novo (gasolina sem chumbo). Limpar o carburador; • Encaixar o cachimbo da vela de ignição; Verificar a ligação entre o cabo de ignição e a ficha; • Limpar/substituir a vela de ignição; Ajustar a distância dos eletrodos; • Limpar/substituir o filtro de ar; • Desenroscar a vela de ignição e secá-la, puxar a pega do sistema de arranque várias vezes, com a vela de ignição desenroscada; • Repor óleo até ao nível adequado;
Dificuldades ao arrancar ou a potência do motor de combustão diminui: • Água no depósito de combustível e no carburador; Carburador está congestionado; • O depósito do combustível está sujo; • O filtro de ar está sujo; • A vela de ignição tem fuligem;	• Esvaziar o depósito de combustível; Limpar a tubagem de combustível e o carburador; • Limpar o depósito de combustível; • Limpar/substituir o filtro de ar; • Limpar/substituir a vela de ignição;
O motor de combustão funciona de forma irregular: • O filtro de ar está sujo;	• Limpar/substituir o filtro do ar;
O motor de combustão fica quente: • As alhetas de refrigeração estão sujas; • Nível de óleo do motor de combustão demasiado reduzido;	• Limpar alhetas de refrigeração; • Reabastecer com óleo do motor;
Forte geração de fumo: • Nível do óleo demasiado elevado; • O filtro do ar está sujo;	• Ajustar volume de óleo; • Limpar/substituir o filtro do ar;
O veio do cilindro hidráulico não se move quando acionados os manípulos de comando: • Não estão pressionados os dois manípulos; • Baixo nível de óleo hidráulico;	• Pressionar os dois manípulos de comando em simultâneo; • Reajustar o nível de óleo hidráulico;
Fortes vibrações durante o funcionamento: • Fixação do motor solta;	• Apertar os parafusos de fixação do motor;

ELIMINAÇÃO DOS MATERIAIS EM FIM DE VIDA

A máquina, após a instalação e durante seu funcionamento normal, não envolve riscos de contaminação ambiental, mas durante todo o período de uso são produzidos alguns tipos de resíduos ou materiais exaustos em condições particulares (por exemplo, a massa de lubrificação das partes mecânicas). Para a eliminação destes materiais existem, em cada país, normas específicas para a salvaguarda do meio ambiente. Respeitar a legislação em vigor sobre a eliminação de óleos minerais ou massas usadas para lubrificação/manutenção.

Deve-se evitar qualquer dano ou perigo para a saúde, ou seja, devem ser garantidas a integridade e segurança, individual e coletivamente.

Devem ser observados os preceitos higiénicos e sanitários, e evitados quaisquer riscos de poluição do ar, água, solo e sub-solo.

De acordo com a Diretiva “REEE” 2012/19/UE, se o componente/produto adquirido estiver marcado com o seguinte símbolo do contentor de lixo com rodas marcado com um X, significa que o produto no fim da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos.

CHAPA DE IDENTIFICAÇÃO

Em cada máquina/ferramenta é afixada uma etiqueta CE de identificação. O tipo de produto, o modelo, o ano de fabricação e o importador estão indicados na etiqueta. O número de série, por questões técnicas, pode encontrar-se refletido nesta chapa ou gravado no carter do equipamento.



OUTROS

Fabricado por:

Zhejiang Hangtao Industry and Trade Co.,Ltd

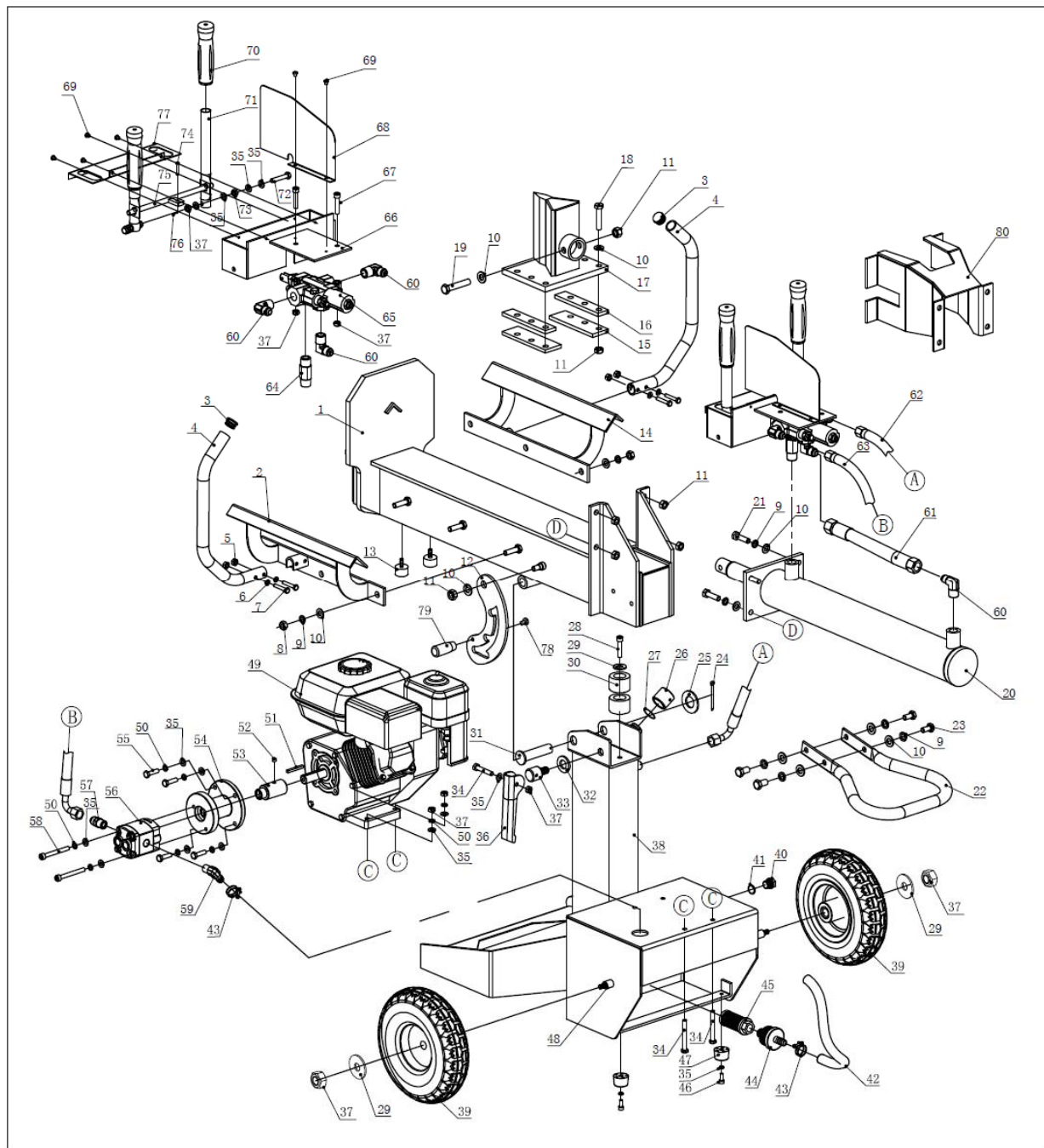
No.5 Lanhua Road, Baihuashan Industry Zone, Wuyi,, Zhejiang Province, China

Importado por:

Mobiserra,lda.

Rua da Costa nº30, 2435-150 Espite - Portugal

ESQUEMA DE PEÇAS / LISTA DE PEÇAS



N.º	NOME	QTD
1	Peça n.º 1	1
2	Peça n.º 2	1
3	Peça n.º 3	2
4	Peça n.º 4	2
5	Peça n.º 5	4
6	Peça n.º 6	4
7	Peça n.º 7	4
8	Peça n.º 8	6
9	Peça n.º 9	14
10	Peça n.º 10	22
11	Peça n.º 11	12
12	Peça n.º 12	1
13	Peça n.º 13	2
14	Peça n.º 14	1
15	Peça n.º 15	2
16	Peça n.º 16	2
17	Peça n.º 17	1
18	Peça n.º 18	6
19	Peça n.º 19	1
20	Peça n.º 20	1
21	Peça n.º 21	4
22	Peça n.º 22	1
23	Peça n.º 23	4
24	Peça n.º 24	1
25	Peça n.º 25	1
26	Peça n.º 26	1
27	Peça n.º 27	1
28	Peça n.º 28	1
29	Peça n.º 29	3
30	Peça n.º 30	2
31	Peça n.º 31	1
32	Peça n.º 32	1
33	Peça n.º 33	1
34	Peça n.º 34	5
35	Peça n.º 35	23
36	Peça n.º 36	1
37	Peça n.º 37	11
38	Peça n.º 38	1
39	Peça n.º 39	2
40	Peça n.º 40	1

N.º	NOME	QTD
41	Peça n.º 41	1
42	Peça n.º 42	1
43	Peça n.º 43	2
44	Peça n.º 44	1
45	Peça n.º 45	1
46	Peça n.º 46	4
47	Peça n.º 47	4
48	Peça n.º 48	1
49	Peça n.º 49	1
50	Peça n.º 50	10
51	Peça n.º 51	1
52	Peça n.º 52	1
53	Peça n.º 53	1
54	Peça n.º 54	1
55	Peça n.º 55	4
56	Peça n.º 56	1
57	Peça n.º 57	1
58	Peça n.º 58	2
59	Peça n.º 59	2
60	Peça n.º 60	4
61	Peça n.º 61	1
62	Peça n.º 62	1
63	Peça n.º 63	1
64	Peça n.º 64	1
65	Peça n.º 65	1
66	Peça n.º 66	1
67	Peça n.º 67	2
68	Peça n.º 68	1
69	Peça n.º 69	6
70	Peça n.º 70	2
71	Peça n.º 71	2
72	Peça n.º 72	2
73	Peça n.º 73	2
74	Peça n.º 74	1
75	Peça n.º 75	1
76	Peça n.º 76	1
77	Peça n.º 77	1
78	Peça n.º 78	1
79	Peça n.º 79	1
80	Peça n.º 80	1



Istituto Giordano S.p.A.

Headquarters:

Via Gioacchino Rossini, 2 - 47814 Bellaria-Igea Marina (RN) - Italy

Tel. 0039-0541-343030 - Fax 0039-0541-345540

info@igordano.it - www.gordano.it

PEC: igordano@igordano.it

Shanghai Representative Office:

Rm. 2003a, Yuyuan Rd. No.172, Shanghai, China 200040

Tel. 0086-21-32140386 - Fax 0086-21-62487098

info@igchina.com - www.igchina.com

CERTIFICATE OF CONFORMITY

No. 75406/2117/C rev. 0

Contract No. CHG17122424

This is to declare that the technical file of the products identified below complies with the essential requirements of European Directives 2006/42/EC (MD) and 2014/30/EU (EMC).

Description:

LOG SPLITTER

Models:

TTGT12T-U, TTGT15T-U, TTGT18T-U

Reference standards:

EN 609-1:2017,

EN 55012:2007 + A1:2009

Applicant:

ZHEJIANG HANGTAO INDUSTRY AND TRADE CO., LTD.

Address:

No. 5, Lanhua Road, Baihuashan Industry Zone, Wuyi, Zhejiang, China (PRC)

According to the procedures established by the above mentioned European Directives, the Applicant shall sign the declaration of conformity.

Place and date of issue
Bellaria-Igea Marina, Italy
05 March 2018

Chief Executive Officer
(Dott. Nazario Giordano)

The digital signature of this document has been affixed in accordance with Italian legislation.
This document consists of 2 pages.

Page 1/2



Description: LOG SPUTTER

Technical specifications:

Models		TIG112T-U	TIG15T-U	TIG18T-U
Dimensions (L x W x H)	[mm]	1430 x 476 x 1125	1430 x 476 x 1125	1430 x 476 x 1125
Mass	[kg]	106	116	120
Rated power	[kW]	5,2	5,2	5,2



CLAUSES

The document loses its validity in the following cases:

- after 5 years from the date of issue;
- if the reference standard/s and/or European Directive/s are modified;
- if any modifications are made to the models without Istituto Giordano S.p.A. approval;

This document refers only to the above Directives. For the purpose of the CE marking, the product might have to comply with other applicable European Directives. This document is issued on the basis of a voluntary request. Partial reproduction of this document is allowed only with Istituto Giordano S.p.A. written approval.



Istituto Giordano S.p.A.

Headquarters

Via Gioacchino Rossini, 2 - 47814 Bellaria-Igea Marina (RN) - Italy

Tel. 0039-0541-343030 - Fax 0039-0541-345540

infocina@giordano.it - www.giordano.it

PEC: ist-giordano@legalmail.it

Shanghai Representative Office

Rm. 2703a, Yuyuan Rd., No.172, Shanghai, China 200040

Tel. 0086-21-32140386 - Fax 0086-21-62487098

info@igchina.com - www.igchina.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

Nº75406/2117/C ver.0

Contrato Nº CHIG17122424



Serve este documento para declarar que a ficha técnica dos produtos abaixo indicados cumprem com os requisitos essenciais das Diretivas Europeias 2006/42/EC (MD) e 2014/30/EU (EMC).

Descrição:

RACHADOR DE LENHA

Modelos:

TTGT12T-U, TTG15T-U, TTG18T-U

Normas de referência:

EN 609-1:2017, EN 55012:2007 + A1:2009

Titular:

ZHEJIANG HANGTAO INDUSTRY AND TRADE CO., LTD.

Morada:

No. 5, Lanhua Road, Baihuashan Industry Zone, Wuyi, Zhejiang, China (PRC)

De acordo com os procedimentos estabelecidos pelas Diretivas Europeias acima mencionadas, o Titular deve assinar a declaração de conformidade.

Data e Local

Bellaria- Igea Marina, Italia

05 Março 2018

A assinatura digital deste documento foi afixada de acordo com a legislação Italiana.

O produto pode ser conter a marcação **CE** apenas se estiver em conformidade com todas as diretivas Europeias requeridas.

Descrição: Rachador de Lenha

Especificações técnicas:

		TTGT12T-U	TTG15T-U	TTG18T-U
Modelos				
Dimensões (L x C x A)	[mm]	1430 × 476 × 1125	1430 × 476 × 1125	1430 × 476 × 1125
Massa	[kg]	106	116	120
Potência Nominal	[kW]	5,2	5,2	5,2

CLÁUSULAS

O documento perde a validade nos seguintes casos:

- Após 5 anos a partir da data de emissão;
- Se a (s) norma(s) de referência e/ou diretiva(s) europeia(s) forem modificadas;
- Se forem feitas modificações nos modelos sem a aprovação do Istituto Giordano S.p.A.;

Este documento refere-se apenas às Diretivas acima. Para efeitos da marcação CE, os produtos podem ter de cumprir outras normas europeias aplicáveis Diretivas. Este documento é emitido com base em uma solicitação voluntária. A reprodução parcial deste documento é permitida apenas com o Istituto Giordano S.p.A. aprovação por escrito.